

August®

User Manual

WR320



August International Ltd
Rawmec Business Park
Hoddesdon EN11 0EE
United Kingdom
T: +44(0) 845 250 0586
(Carrier Rates Apply)
E: service@augustint.com

EU Distributor:
Daffodil Germany GmbH
Bayernstr. 10
D-30855 Langenhagen
Germany
T: +49 (0) 511 97812978

www.augustint.com

- | | |
|----|---|
| EN | Wi-Fi Wireless Multiroom Receiver |
| FR | Récepteur Wi-Fi Multiroom Sans-Fil |
| DE | Schnurloser Wi-Fi Multiroom Empfänger |
| IT | Ricevitore Wi-Fi Multiroom Senza Fili |
| ES | Receptor WiFi Multiroom Inalámbrico |
| PL | Bezprzewodowy odbiornik Wi-Fi Multiroom |
| RU | Беспроводной приемник Wi-Fi Multiroom |

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup nadajnika audio Bluetooth August MR280. Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana w celu zapoznania się z wszystkimi funkcjami tego urządzenia. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, nawet jeśli już korzystałeś z podobnych produktów.

GPL

August Alink jest darmową aplikacją open source. Aby zapoznać się z Powszechną Licencją Publiczną GNU (GNU GPL lub GPL), skorzystaj z linku poniżej lub odwiedź naszą stronę internetową [www.augustint.com](http://augustint.com/en/gpl-290.html): <http://augustint.com/en/gpl-290.html>

Bezpieczeństwo

Aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym, zapoznaj się z instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem tego urządzenia. Prosimy nie rozmontowywać produktu, może być to niebezpieczne i spowoduje utratę gwarancji producenta.

Utylizacja

Należy upewnić się, że produkt i jego akcesoria są utylizowane zgodnie z dyrektywą WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) i innymi obowiązującymi przepisami. Należy zawsze skontaktować się z agencją ochrony środowiska i innymi odpowiednimi organami w celu uzyskania aktualnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.

Deklaracja zgodności

Deklarację zgodności można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem:







<http://augustint.com/en/declaration/>

Obsługa klienta

Możesz skontaktować się z nami telefonicznie pod numerem: +44 845 250 0586 lub mailowo na adres: service@augustint.com, jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy technicznej lub wsparcia pozakupowego.

1. Instrukcja bezpieczeństwa

■ Przechowywanie i użytkowanie

	Nie wystawiaj tego urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur.		Nie zanurzaj tego urządzenia w wodzie na głębokość większą niż 50cm.
	Nie wystawiaj tego urządzenia na działanie kurzu, oleju lub dymu.		Nie upuszczaj ani nie rzucaj tym urządzeniem.
	Podczas transportu należy bezpiecznie umieścić urządzenie, aby uniknąć uszkodzenia.		Nie drap i nie przekłuwaj tego urządzenia ostrymi przedmiotami.

Utrzymanie

Przed czyszczeniem tego urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody.

	Używaj miękkiej ściereczki do czyszczenia urządzenia.		Nigdy nie wolno czyścić tego urządzenia tkaniną ścierną, detergentem, sprysem lub jakimkolwiek innym chemicznym środkiem czyszczącym.
--	---	---	---

2. Główne cechy

- Odbiornik Wi-Fi dla dodania funkcji Multiroom dowolnym domowym systemom audio
- Tryb audio Bluetooth dla urządzeń źródłowych Bluetooth
- Połączenie bezprzewodowe i Ethernet
- Wyjście 3.5mm i optyczne do połączenia cyfrowego i analogowego

3. Zawartość zestawu



Bezprzewodowy odbiornik WiFi

Przewód zasilający USB

Przewód audio 3.5mm

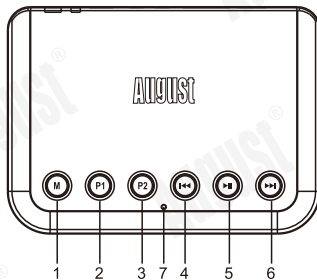


Przewód audio 3.5mm do 2xRCA

Instrukcja obsługi

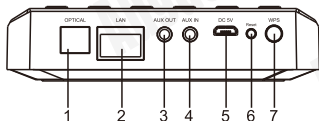
4. Nazwy części i ich funkcje

4.1 Góra



1. Przełącznik trybów
2. Preset 1
3. Preset 2
4. Poprzedni utwór
5. Odtwarzanie/Pauza
6. Następny utwór
7. Dioda powiadomień LED

4.2 Tylna ścianka



1. Wyjście optyczne
2. LAN
3. Wyjście AUX
4. Wejście AUX
5. Port zasilania Micro USB
6. Reset
7. Przycisk WPS

4.3 Znaczenia diody powiadomień

Znaczenie	Dioda powiadomień
Przechodzenie do trybu WiFi	Miga na zielono
Tryb WiFi	Świeci stale na zielono
Tryb przewodowy	Świeci stale na czerwono
Parowanie Bluetooth	Miga na niebiesko
Tryb Bluetooth	Świeci stale na niebiesko

Skrócona instrukcja obsługi

1. Zeskanuj poniższy kod QR swoim urządzeniem mobilnym lub wpisz "AugustAlink", aby pobrać i zainstalować aplikację z Google Play lub Apple Store.



2. Uruchom Wi-Fi na swoim urządzeniu i podłącz się do sieci.
3. Podłącz WR320 do zasilanego gniazda USB za pomocą dołączonego kabla. WR320 automatycznie się uruchomi i wejdzie w tryb Wi-Fi. W trybie Wi-Fi dioda powiadomień zaświeci się na zielono.
4. Uruchom aplikację i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić konfigurację.

Wskazówka: W trybie Wi-Fi możesz podłączyć WR320 do swojego Wi-Fi bezpośrednio z routera, bez konieczności używania aplikacji. Naciśnij przycisk WPS na głośniku, po czym naciśnij przycisk WPS na swoim routerze. One automatycznie nawiążą połączenie.

Spis treści

1. Instrukcja bezpieczeństwa	1
2. Główne cechy	2
3. Zawartość zestawu	2
4. Nazwy części i ich funkcje	3
4.1. Góra	3
4.2. Tylna ścianka	3
4.3. Znaczenia diody powiadomień	3
5. Użytkowanie	6
5.1. Instalacja	6
5.2. Połączenie	7
5.3. Połączenie Wi-Fi	7
5.3.1. Połączenie sieciowe	7
5.3.2. Połączenie bezpośrednie	11
5.4. Połączenie Bluetooth	11
5.5. Tryb Multi i Solo (tylko dla Wi-Fi)	13
5.5.1. Tryb Solo	13
5.5.2. Tryb Multi	13
5.6. Opcje odbiornika (tylko dla Wi-Fi)	13
5.7. Odtwarzacz muzyki (tylko dla Wi-Fi)	14
5.7.1. Muzyka lokalna	15
5.7.2. Muzyka od dostawców zewnętrznych	15
5.8. Tryb przewodowy	17
6. Rozwiązywanie problemów	18
7. Specyfikacja	19
8. Gwarancja	20

5. Użytkowanie

5.1 Instalacja

1. Zeskanuj poniższy kod QR swoim urządzeniem mobilnym lub wpisz "AugustAlink", aby pobrać i zainstalować aplikację z Google Play lub Apple Store.

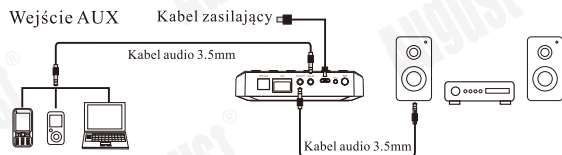
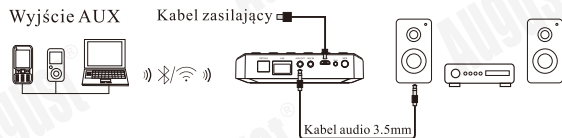


2. Uruchom Wi-Fi na swoim urządzeniu i podłącz się do sieci.
3. Podłącz WR320 do zasilanego gniazda USB za pomocą dołączonego kabla. WR320 automatycznie się uruchomi i wejdzie w tryb Wi-Fi. W trybie Wi-Fi dioda powiadomień zaświeci się na zielono.
4. Uruchom aplikację i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby przeprowadzić konfigurację.

Wskazówka: W trybie Wi-Fi możesz podłączyć WR320 do swojego Wi-Fi bezpośrednio z routera, bez konieczności używania aplikacji. Naciśnij przycisk WPS na głośniku, po czym naciśnij przycisk WPS na swoim routerze. One automatycznie nawiążą połączenie.

5.2 Połączenie

Połączenie AUX



Połączenie optyczne

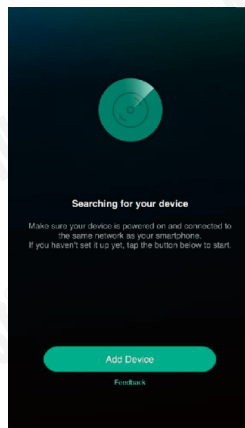


1. Podłącz kabel zasilający do gniazda zasilającego micro USB.
2. Podłącz WR320 do wejścia AUX swojego urządzenia odtwarzającego wykorzystując kabel 3.5mm lub optyczny.

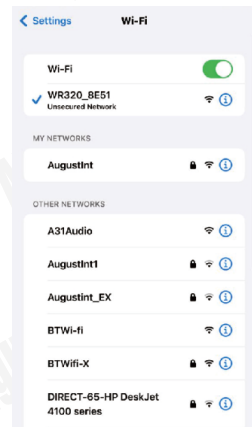
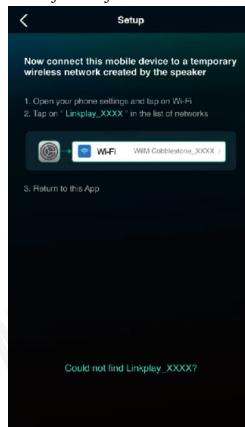
5.3 Połączenie Wi-Fi

5.3.1 Połączenie sieciowe

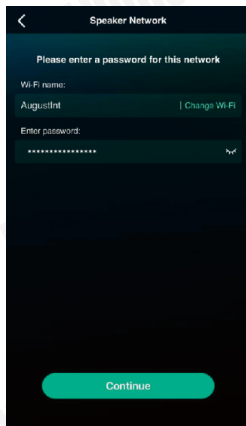
1. Uruchom aplikację i kliknij 'Konfiguracja Wi-Fi / Dodaj urządzenie'



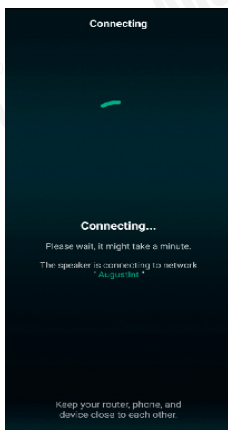
2. Potwierdź nazwę swojej sieci Wi-Fi i wprowadź hasło, po czym kliknij 'Dalej'



3. Naciśnij przycisk WPS na WR320, następnie kliknij 'Dalej'

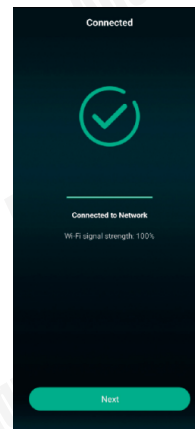


4. Aplikacja znajdzie urządzenie i nawiąże połączenie Wi-Fi. Kliknij 'Anuluj / Cofnij' żeby wrócić

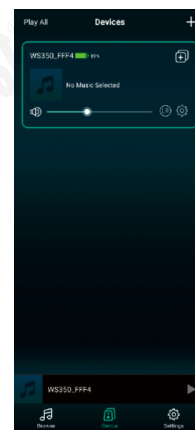


-9-

5. Po nawiązaniu połączenia naciśnij 'Dalej' / 'Koniec' aby zakończyć



6. Aby dodać kolejne urządzenie naciśnij '+' na 'Liście urządzeń' i powtórz kroki 2-4



-10-

5.3.2 Połączenie bezpośrednie

Możesz również podłączyć telefon/tablet bezpośrednio do sieci Wi-Fi odbiornika.

1. Włącz odbiornik Wi-Fi.
2. Wejdź w ustawienia Wi-Fi swojego urządzenia i połącz się z siecią Wi-Fi odbiornika. Nazwa sieci Wi-Fi to 'WR320_xxxx'.
3. Po nawiązaniu połączenia WR320 zacznie działać jako router i będziesz mógł odtwarzać swoją muzykę lub dodać kolejne urządzenie.
4. Aby dodać kolejne urządzenie skorzystaj z procedury opisanej w 5.3.1.

Uwaga: Aby wrócić do ustawień fabrycznych sieci Wi-Fi naciśnij i przytrzymaj przycisk resetu przez 10 sekund.

5.4 Połączenie Bluetooth

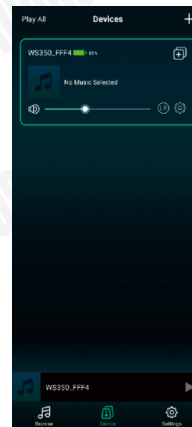
1. Naciśnij "Przełącznik trybów" aby przełączyć się między trybem Wi-Fi i Bluetooth.
2. WR320 wejdzie w tryb połączenia i połączy się z ostatnim zapamiętanym urządzeniem. Jeśli żadne zapamiętane urządzenia nie są dostępne WR320 po 4 sekundach automatycznie przejdzie w tryb parowania, a dioda powiadomien będzie migała na niebiesko.
3. Włącz Bluetooth na urządzeniu źródłowym.
4. Zeskanuj dostępne urządzenia Bluetooth na swoim urządzeniu źródłowym. Wybierz WR320 aby się połączyć. Po połączeniu się dioda powiadomien zaświeci się na niebiesko.
5. Aby połączyć się z nowym urządzeniem naciśnij i przytrzymaj przycisk 'Odtwarzania/Pauzy' przez 3 sekundy, żeby przełączyć WR320 z powrotem do trybu parowania. Można to zrobić kiedy urządzenie jest już podłączone lub gdy WR320 jest w trybie połączenia. W trybie parowania dioda powiadomien będzie migała na niebiesko.

Uwaga: Kiedy urządzenie źródłowe jest wyłączone, WR320 automatycznie przejdzie w tryb połączenia. Dioda powiadomien zacznie migać na niebiesko i będziesz mógł połączyć się z poprzednio używanym urządzeniem.

W przypadku połączenia z komputerem, Windows XP i Windows Vista wymagają dodatkowego oprogramowania by móc połączyć się z WR320. Jeśli korzystasz z nowszych wersji Windows, a WR320 nie odtwarza dźwięku, sprawdź czy sterowniki modułu Bluetooth twojego komputera są zaktualizowane i czy odbiornik jest ustawiony jako wyjście audio.

5.5. Tryb Multi i Solo (tylko dla Wi-Fi)

Opcje odtwarzania z dwóch głośników można wybrać na 'Liście urządzeń'



Wskazówka: Do 'Listy urządzeń' można wejść z każdego ekranu aplikacji przesuwając ekran w lewo.

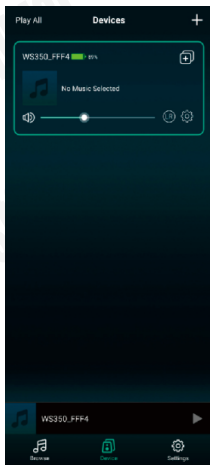
5.5.1. Tryb Solo

Tryb solo umożliwia odtwarzanie różnej muzyki z głośników w tej samej sieci. Domyślnie głośniki ustawione są w trybie solo.

5.5.2. Tryb Multi

Tryb multi pozwala łączyć kilka głośników w jedną grupę, by mogły odtwarzać tę samą muzykę oraz przydzielać lewy i prawy kanał do poszczególnych głośników (patrz 5.6. Opcje głośników). Aby połączyć głośniki naciśnij ikonę drugiego urządzenia i przeciągnij ją do ikony urządzenia głównego. Aby rozłączyć głośniki naciśnij ikonę drugiego urządzenia i przeciągnij ją za przerywaną linię na ekranie.

5.6. Opcje odbiornika (tylko dla Wi-Fi)



Możesz zmienić ustawienia urządzenia pod "Listą urządzeń".

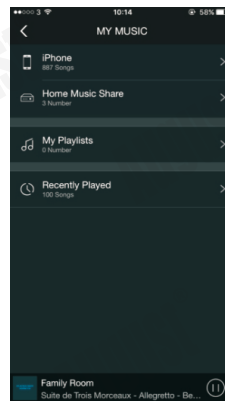
1. Naciśnij <⚙> aby zobaczyć dostępne opcje.
2. Naciśnij 'Zmień nazwę' aby zmienić nazwę urządzenia. Wybierz dostępne imię i kliknij "Zakończ" by zatwierdzić zmiany lub '<' aby je anulować. Możesz również wprowadzić własną nazwę urządzenia wybierając 'Modyfikuj...!'
3. Kliknij "Informacje o odbiorniku aby zobaczyć szczegółowe informacje. Wybierz „Przywróć ustawienia fabryczne” aby zresetować ustawienia Wi-Fi.

Wskazówka: Naciśnij <L>, <R> lub <LR> by zmienić kanał audio między lewym, prawym i stereo dla wybranego głośnika.

5.7. Odtwarzacz muzyki (tylko dla Wi-Fi)

W trybie solo poszczególne głośniki mogą odtwarzać różne ścieżki. W trybie multi wszystkie głośniki tej samej sieci odtwarzają tę samą ścieżkę jak główny głośnik. Aby wybrać źródło muzyki:

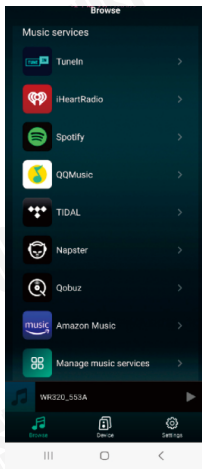
Wskazówka: Wejść do wyboru źródła muzyki można z każdego ekranu aplikacji przeciągając ekran w prawo.



5.7.1. Muzyka lokalna

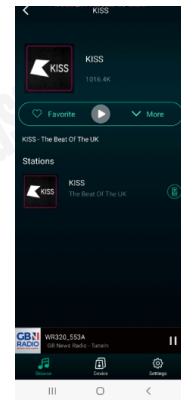
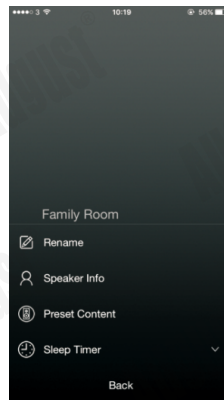
- Naciśnij ikonę muzyki pod 'Listą urządzeń'.
- Naciśnij 'Moja muzyka' aby wybrać lokalną muzykę.
- Naciśnij ikonę urządzenia aby zobaczyć całą dostępną muzykę i wybrać ścieżkę do odtwarzania.
- Pod 'Utwarem" naciśnij 6 aby zobaczyć więcej opcji.

5.7.2. Muzyka od dostawców zewnętrznych

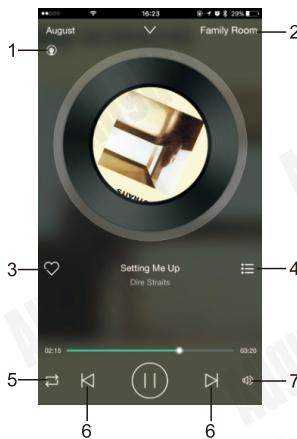


- Kliknij 'Ustawienia' aby zmienić listę dostawców muzyki.
- Naciśnij ikonę dostawcy aby zobaczyć opcje lub przejść do aplikacji.
- Kliknij 'Wyszukaj' aby wyszukać utwory, albumy i artystów u dostawców muzyki online.

Wskazówka: W przypadku albumów, wybierz album i kliknij aby zachować album dla wygodnego dostępu. Albumy można otworzyć w ustawieniach głośnika.



Uwaga: Niektóre aplikacje dostawców zewnętrznych wymagają Air Play i są kompatybilne tylko z iOS.



1. Aktualne źródło muzyki
2. Aktualny głośnik
3. Naciśnij aby dodać do ulubionych / usunąć z ulubionych
4. Naciśnij aby zobaczyć obecną playlistę
5. Opcja powtarzania i odtwarzania losowego
6. Przelączaj ścieżki
7. Zmiana głośności

5.8. Tryb przewodowy

Użyj dołączonego w zestawie kabla audio aby podłączyć swoje urządzenie źródłowe do WR320.

Po podłączeniu kabla odbiornik automatycznie przejdzie w tryb przewodowy, a dioda powiadomień zapali się na czerwono.

W trybie przewodowym będziecie mogli odtwarzać muzykę ze swojego urządzenia źródłowego na niektórych lub wszystkich odbiornikach Wi-Fi Twojego systemu Multiroom.

6. Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	<ul style="list-style-type: none">- Sprawdź kabel zasilający- Upewnij się, że gniazdo USB jest zasilane
Nie można połączyć się z odbiornikiem przez Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">- Upewnij się, że częstotliwość Wi-Fi wynosi 2,4 GHz- Upewnij się, że odbiornik jest w trybie Wi-Fi- Upewnij się, że zarówno urządzenie źródłowe jak i odbiornik są podłączone do tej samej sieci.- Aby dodać nowy głośnik, zobacz rozdział 5.1.- Naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET na odbiorniku aby zresetować ustawienia i spróbuj ponownie.
Nie można sparować z urządzeniem źródłowym Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">- Upewnij się, że odbiornik jest w trybie parowania- Upewnij się, że odbiornik znajduje się nie dalej niż 10 m od urządzenia źródłowego.- Usuń istniejące połączenie Bluetooth między urządzeniami i sparuj je ponownie.- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy.
Nie mogą zainstalować sterownika modułu Bluetooth na komputerze	<ul style="list-style-type: none">- W przypadku Windows 7 i 8, zaktualizuj sterownik Bluetooth ze strony producenta. Po więcej informacji o module Bluetooth Twojego komputera, skontaktuj się z dostawcą komputera.- Systemy Windows XP i Vista nie wspierają odbiorników Bluetooth. Dedykowany sterownik Bluetooth może rozwiązać ten problem.
Brak dźwięku z urządzenia Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">- Upewnij się, że urządzenie audio Bluetooth jest połączone z odbiornikiem przez Bluetooth.- Sprawdź poziom głośności na obydwu urządzeniach.
Brak dźwięku lub przerywany dźwięk w trybie Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">- Upewnij się, że siła sygnał Wi-Fi jest odpowiednia.- Zmniejsz poziom jakości audio w aplikacji.- Zmniejsz obciążenie routera.

7. Specyfikacja

Stosunek sygnału do szumu SNR	≥80dB
Zniekształcenia	≤1.0% dla 1KHz
Pasma przenoszenia	20Hz-20KHz
Pasma Wi-Fi	2,4 GHz
Zasięg Wi-Fi	Do 100 m
Profile Wi-Fi	802.11 a/b/g/n
Wersja Bluetooth	v4.0
Profile Bluetooth	A2DP, AVRCP, PBAP
Zasięg Bluetooth	Do 10 m (2 klasa)
Zasilanie	DC 5V/500mA
Wymiary	140 x 86.5 x 25mm
Waga	163g

8.Gwarancja

Gwarancja na produkt wynosi 24 miesiące od daty zakupu. W ciągu tego okresu w mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia jakiegokolwiek wady wynikającej z wadliwych materiałów lub wykonania, urządzenie zostanie wymienione lub naprawione bezpłatnie (jeśli to możliwe). Produkt alternatywny będzie oferowany w przypadku, gdy produkt nie jest już dostępny lub możliwy do naprawy.

Niniejsza gwarancja podlega następującym warunkom:

- Gwarancja jest ważna tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony.
- Produkt musi być prawidłowo zainstalowany i obsługiwany zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Produkt musi być używany wyłącznie do celów domowych. Gwarancja obejmuje jedynie urządzenia główne i nie obejmuje akcesoriów.
- Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez niewłaściwe użycie, zaniedbanie, wypadek i kłeskę żywiołową.
- Gwarancja zostanie unieważniona, jeśli produkt zostanie odsprzedany lub uszkodzony wskutek nieprofesjonalnych napraw. Producenci nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za przypadkowe lub wtórne szkody.
- Przed zwróceniem produktu skonsultuj się z naszym doradcą klienta; nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek niezgodnione zwroty produktu.
- Każdy wadliwy produkt musi zostać zapakowany i zwrócony w oryginalnym opakowaniu wraz ze wszystkimi akcesoriami i oryginalną kopią dowodu zakupu.

Gwarancja jest uzupełnieniem i nie zmniejsza Twoich ustawowych lub prawnych uprawnień.

Obsługa klienta:

Telefon: +44 845 250 0586

Email: service@augustint.com

Ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Deklarację zgodności można znaleźć w Internecie pod adresem <http://www.augustint.com/en/declaration>

